



INHALT

5.13

MULTUR & Riidar

Auf Seite 22 sehen sie unsere Bühnentipps, die sie ab Mai in erweiteter Form in allen Ottenser Kneipen finden werden.

SPRACHROHR OTTENSEN



In der Neuen Großen Bergstraße tut sich einiges! Was dort bisher los war und was die Bürger sagen auf Seite 12-13

STADTTEIL

- 3 Editorial
- 4 Stadtteilkarte
- 6 Straßenkünstler in Ottensen
- 8 Das Buch von Melda Akbas "So wie ich will"
- 10 Insbeth rausWeltladen rein
- 12 Interview mit Tom Wendt
- 13 Happy Birthday KONUS!
- 14 Neue Neue Große Bergstraße
- 20 Stuttgart 21 nach Altona holen
- 21 Schülerseite

FREIZEIT

22 Bühnentipps

SERVICE

- 6 Gesundheit-Pflegeteam Hamel
- 18 Handwerk-Richtig Rauchen
- 23 Immobilientipp Rechtstipp







Liebe Nachbarn.

dies ist die vorerst letzte Ausgabe unseres Magazins für Ottensen. Ob wir den Winkelblick nebenberuflich in anderer Art und Weise weiterführen, wird sich in näherer Zukunft zeigen. Wir sind stolz darauf, ein solches Stadtteilmagazin innerhalb von knapp 2 Jahren zum Leben erweckt zu haben. Leider hat sich gezeigt, dass es ohne ausreichende Finanzierung und die nötigen Partner für andere Stadtteil-Winkelblicke nicht möglich ist, sich innerhalb der kurzen Zeit einen oder mehrere Volltagsjobs zu schaffen. Deshalb müssen wir an dieser Stelle abbrechen und andere Tätigkeitsfelder suchen. Sollte jemand eine Idee für einen Job für uns engagierte, motivierte und vielseitige Ottenser haben, können Sie unsere Werdegänge unter www. xing. com/profile/Gianni_Sommer oder www.xing.com/ profile/Ansgar_Hilbig finden. Über einen "Wink" und Empfehlungen freuen wir uns natürlich.

In dieser letzten Ausgabe schließt sich für uns ein kleiner Kreis. Der allzeit vor dem Mercado musizierende Akkordeonspieler sollte allen Menschen, die in Ottensen unterwegs sind, bekannt sein. Für unsere Erstausgabe im August 2009 sollte er schon einmal unser Titelmotiv werden. Dies ist uns damals leider nicht gelungen. Nun konnten wir ihn endlich für ein Interview über seinen Alltag gewinnen. Und auch unseren Plan, die Verteilung nach Altona Altstadt auszuweiten, haben wir endlich verwirklichen können. Somit findet eine ereignisreiche Zeit einen runden Abschluss.

Wir wünschen also allen Ottensern und den Nachbarn in Altona Altstadt eine interessante Lektüre und einen schönen Frühling.

Ihr Winkelblick-Team





GELUNCENE AKTION -TYPISCH OTTENSEN





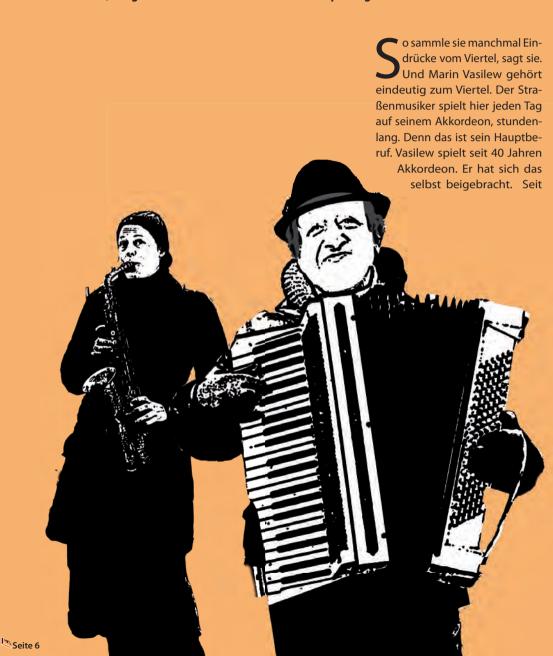
Öffentliche Addressen Fundbüro: Bahrenfelder Straße 254 Tel 040 42811-3501 Bücherhalle: Altona Ottenser Hauptstraße 10 Tel: 040 396892 Stadtteilarchiv: Zeißstraße 28 Tel 040 390 36 66 Einwohnermeldeamt - Bezirksamt Polizei Mörkenstr. 30 Tel 040 428 652 110 Julius-Leber-Straße Hamburg Altona D Max Brauer-Allee Ehrenbergsallee Max Brauer-Allee Königstraße S Königstraße ம் Altonaer Rathaus Breite Str. Palmaille Große Elbstraße

Unternehmen aus unserem Stadtteil

- Eine Zeile in unserer Stadtteilkarte nur 30 € netto mtl.
- 2 Zeilen mit allen Kontaktdaten und Logo in unserer Stadtteilkarte kostet Sie nur 50 € netto mtl.
- 10 Werkhaus Ordnen Woihnen Leben, Große Rainstr.13
- 🚹 Elbajo Tango Blücherstr. 11 Tel 040 38 31 94
- 12 Reifen Hagemann Bahrenfelderstraße 329

Straßenkünstler - Musikmeile Ottensen

Jeden Tag sitzt er auf seinem kleinen schwarzen Klapphocker. "Den Herrn, der da sitzt, den kennen wir schon lange", sagt eine Mutter, die gerade mit ihrem Kind vorbei geht. "Er macht hier die beste Musik", meint diese Dame, die gerade ein Foto von dem Akkordeonspieler gemacht hat.





etwa zehn Jahren tritt er auf der Straße auf. Wenn gutes Wetter sei, mache es natürlich am meisten Spaß. Vor allem, weil dann auch mehr Geld in seiner blauen Brotdose lande, in der er die Geldspenden sammelt, erklärt er mit ein paar Brocken Deutsch. Auch wenn der Bulgare schon fast ein Jahrzehnt in Deutschland lebt.

spricht er die Sprache kaum. Für sein Publikum gehört er trotzdem hierher. Die meisten kennen ihn und mögen seine Musik. Meist spielt er allein, doch heute hat er Unterstützung.

Vanessa Cetin sitzt neben ihm, mit ihrem Saxophon."Ich habe ihn gefunden", sagt Cetin und lächelt ihm zu. Sie spiele gerne Balkanmusik und als sie ihn in der Fußgängerzone hörte, habe sie einfach mit ihrem Saxophon losgeträllert."Marin braucht nur zuhören, er kann alles sofort mitmachen."

Cetin ist Straßenmusikerin, zumindest einige Stunden pro Woche."Ich verdiene zum Glück auch noch Geld mit einigen Unterrichtsstunden, die ich an Schulen gebe", sagt sie. Auf der Straße aufzutreten sei schwerer als auf einer Bühne zu spielen, so Cetin. "Man muss sich die ganze Zeit gut anhören, weil die Leute vorbei gehen und

nur ganz kurze Abschnitte hören. Wenn es sich dann schlecht anhört. fühlen sich die Leute nur genervt und das ist dann ein Eindruck, der auch bleibt." Cetin ist ausgebildete Musikerin, in den Vereinigten Staaten von Amerika hat sie Musik studiert und in Orchestern gespielt. Außer Saxophon spielt sie noch

jeder Standort an

Oboe. Ouerflöte Um Wiederholungen und ein wenig zu vermeiden, darf Klarinette, Cetin wurde in Pinneberg geboren, einem Tag von jeder wuchs dann in Gruppe von jedem den USA auf, seit Künstler nur einmal zehn Jahren lebt sie jetzt in Hamaufgesucht werden", burg. Seitdem

> verdient sie sich mit Straßenmusik etwas Geld dazu. Dies sei hier die einzige Gelegenheit, als Performer Geld zu verdienen. "Ich habe in New York City gewohnt, da gibt es Tanzabende mit Live-Bands und verschiedene Gelegenheiten für Musiker zu spielen." Live-Musik mit Instrumenten sei dort ein bisschen beliebter als in der Hansestadt.

> Wenigstens werden in Hamburg die Straßenkünstler toleriert. Sie dürfen tagsüber jeweils eine halbe Stunde an einer Stelle auftreten, dann müssen sie den Standort wechseln. Und der muss mindestens 150 Meter vom Alten entfernt sein. Die Ottensener Hauptstraße ist die Hamburger Meile der



Straßenkünstler. Daher häufen sich hier in letzter Zeit auch die Beschwerden. Sowohl Anwohner, als auch Gewerbetreibende fühlten sich belästigt, sagt Kerstin Godenschwege vom Bezirksamt Altona. Daher gelten für besonders stark frequentierte Plätze, wie die Ottensener Hauptstraße, den Spritzenplatz oder Alma-Wartenberg-Platz, besondere Regeln."Um Wiederholungen zu vermeiden, darf jeder Standort an einem Tag von jeder Gruppe/von jedem Künstler nur einmal aufgesucht werden", ist im Merkblatt für Straßenmusiker und Straßentheater zu lesen.

Auch während Vasilew und Cetin spielen kommt ein Mann auf sie zu. Wild gestikulierend tippt er mit seinem Finger immer wieder auf seine Armbanduhr, "Er spielt hier jetzt seit 10 Uhr morgens, jetzt ist es gleich eins", wettert er. Vasilew hört sich das gelassen an. Er kennt das schon. "Jeden Tag kommt einer und verscheucht mich", sagt er. Dabei halte er sich an die Regeln. Doch das sieht der genervte Mann anders. Er rufe gleich die Polizei, schimpft er, zieht dann aber wieder von dannen. Andere Passanten können diese Aufregung nicht nachvollziehen. "Wir wussten als wir hierher zogen, dass hier auf dem Kiez viel los und viel Lärm ist", sagt dieser Herr. Straßenmusik gehöre einfach zu Ottensen.



"So wie ich will" – der Titel ihres Buches könnte auch Titel ihres Lebens sein. Die junge Deutsch-Türkin Melda Akbas verfolgt unbeirrt ihr Ziel, ein freies und selbstbestimmtes Leben zu führen. In Ottensen ist sie in ihre erste eigene Wohnung gezogen.

o ein Café habe sie selbst in Berlin nicht gefunden, schwärmt Melda Akbas. Die junge Deutsch-Türkin sitzt in der Rehbar. "Ich finde es super, vor allem weil hier überall Rehe hängen, denn meine Eltern sagen immer ich habe Rehaugen und irgendwie fühle ich mich verbunden." Sie trinkt einen Schluck von ihrem Minz-Tee und wartet auf die nächste Frage. Das wiese sie nicht, sie

habe nie mitgezählt. Das sei aber auch gar nicht so wichtig. Sie findet es schön, wenn die Fragen etwas tiefer gehen und nicht immer nur an der Oberfläche kratzen. "Ganz oft kriege ich zu hören, was meine Eltern zu dem Buch sagen", sagt sie. Der Frage könne sie nirgendwo aus dem Weg gehen. Auch wenn sie natürlich verstehen kann, dass das jeden interessiert.

Schließlich plaudert Melda in ihrem Buch "So wie ich will". Mein

Leben zwischen Moschee und Minirock" ganz unbeschwert über ihr Leben in ihrer türkischstämmigen Familie. Sie verrät Dinge, die sie ihren Eltern bisher lieber verschwiegen hatte. Im Mai vergangen Jahres kam das Buch heraus. Da hatte Melda gerade ihr Abitur gemacht. Das Buch wurde ein Verkaufsschlager, seit Mai 2010 ist es bei Auflage von 40.000 Exemplaren angekommen. Das Buch veränderte nicht nur das Verhältnis zu ihren Eltern,



sondern auch ihr Leben. Sie ist nun viel unterwegs, hält Lesungen. besucht Talkshows und gibt Interviews. Eigentlich möchte Melda im Herbst mit dem Studium anfangen. Sie interessiert sich für Europäisches Recht. Aber der Verlag plant bereits die Lesereise zu verlängern. Am nächsten Abend stellt sich Melda ihrem Publikum im Thalia Theater in der Gaußstraße mit den ersten Sätzen ihres Buches vor: "Ich heiße Melda, ein etwas seltsamer Name, ich weiß. Ich bin Türkin, deshalb. Der Name bedeutet so viel wie ,jung', ,grazil', ,fein' oder auch ,frisch'. Ich finde, das passt alles wunderbar zu mir." Sie wirkt kein bisschen aufgeregt. Immerhin hat die 19-Jährige in den vergangenen Monaten bereits mehr als 70 Lesungen gegeben, "Ich mache die Dinge, die mir Spaß machen und ich finde das eigentlich immer ganz schön", sagt sie. Vor allem, wenn sie sehe, dass ihr Buch zu Diskussionen anrege.

Nach der Lesung stehen vor dem Holztisch, an dem Melda sitzt, einige Gäste und bitten sie, ihr Buch zu signieren. Melda lächelt und gibt zu, dass sie das von Anfang an gerne gemacht habe. Freundlich und offen schaut sie hoch und fragt, was sie hineinschreiben soll. Dann stellt ihr eine türkische Journalistin, die für die Tageszeitung "Türkiye" schreibt, einige Fragen. Kurz darauf

steht Melda schon zwischen zwei gleichaltrigen Schülerinnen, die sich mit ihr fotografieren lassen. Gelassen legt sie die Arme um deren Hüften. Für diese Mädchen, die ebenfalls aus muslimischen Familien stammen, ist Melda Akbas so etwas wie ein Vorbild. Sie traut sich, offen darüber zu schreiben, wie sie gegen den Widerstand ihrer muslimischen Eltern oft ihren Willen durchsetzt. Aber auch was sie vor ihnen lieber verheimlicht, etwa ihren ersten Kuss oder das sie auch Alkohol trinkt.

Ihre Mutter habe das Buch gleich dreimal hintereinander gelesen, ihr Vater habe es bis heute nicht angerührt."Mein Papa hat für sich schon einen sehr großen Schritt gemacht, als er gesagt hat, ich stehe hinter dir und mir ist es egal was andere über dich sagen", versucht sie, das Verhalten ihres Vaters zu verstehen. Er habe sie immerhin nicht verstoßen. "Es ist für ihn sehr schwierig, das zu begreifen und das in seine Weltordnung zu bekommen." Damit habe er genug zu kämpfen. Ihre Mutter könne anders damit umgehen. Immerhin kenne sie solche Geschichten schon eher. "Sie ist dann direkt mit mir ins Gespräch gegangen und hat dann auch mit mir gestritten", sagt Melda Akbas.

Auch dass ihre Tochter ausziehen will, erfahren die Eltern am



Ende des Buches. Sie habe sich das schon so ewig vorgenommen. "Das hatte teilweise auch schon nichts mehr mit Rebellion zu tun". sagt sie. "Ich brauchte Platz, also die Hälfte des Zimmers war echt klein, das ging einfach nicht mehr." Ihre Eltern wollten nicht, dass sie auszieht, es gab Streit. "Sie fragten, warum bleibst du nicht hier, wir schmeißen lieber deinen Bruder raus, als das wir dich gehen lassen." Doch am Ende hat sich Melda, mal wieder, durchgesetzt. "Ich glaube, man muss sich dann ein bisschen trauen", sagt sie und es klingt wie ein Appell.

Melda wächst in Berlin auf. Ihre Mutter arbeitet als Erzieherin, ihr Vater in einem Restaurant. Sie engagiert sich in ihrer Freizeit als Schülersprecherin und im Bezirksschülerausschuss, Außerdem arbeitet sie an einem Projekt mit, das Migrantenkinder zu mehr Engagement an ihren Schulen motivieren soll. "Mein Hobby war eigentlich immer Engagement, so bitter das klingt", sagt sie und fügt noch hinzu, sie sei aber nicht gehänselt worden. Eingemummelt in eine blaue Wollmütze, einen dicken Schal und schwarzen Mantel bummelt die zierliche, junge Frau durch Ottensen. Hier lebt Melda seit einem guten viertel Jahr in einer kleinen Altbauwohnung ganz für sich allein.



Verzicht auf Kinderarbeit, nachhaltiger Anbau, fairer Handel: Verbraucher greifen beim Einkauf immer öfter zu fair gehandelten Produkten. 2009 gaben sie insgesamt 322 Mio. Euro dafür aus mehr als jemals zuvor. Die Nachfrage ist groß, das Angebot in Hamburg bislang überschaubar. Am 5. März eröffnet in Ottensen Hamburgs größter Weltladen. winkelblick war vorab vor Ort.

air Trade befindet sich weiterhin auf einem aufsteigenden Ast", bestätigt auch Michael Dürrwächter. Schon vor Jahren hatte er die Idee. einen großen Weltladen in Hamburg zu eröffnen. Bislang fehlten die passenden Räumlichkeiten. Jetzt hat er sie gefunden. Viele Ottenser hatten nach der umstrittenen Schließung des Insbeth am Alma-Wartenberg-Platz befürchtet, dass eine weitere Kette wie Balzac & Co in Ottensen Einzug erhalten könnte. Falsch gedacht! In den rund 100 Quadratmeter großen Laden ziehen jetzt Produkte

aus Asien, Afrika sowie Mittel- und Südamerika ein – 100% fair gehandelt. Doch was bedeutet Fairer Handel eigentlich? Fairer Handel ist eine Handelspartnerschaft, die auf Dialog, "Ich bin gespannt wie bensbedingungen Transparenz und der Weltladen hier Respekt beruht

Gerechtigkeit im internationalen Handel strebt, um so die Armut langfristig zu bekämpfen. Wer Fair Trade Produkte kauft, hat die Gewissheit, dass die Arbeits- und Lebensbedingungen von Bauern und Beschäftigten verbessert werden - zum Beispiel durch faire Preise.

und nach mehr

und Zwangsarbeit verboten. Alle Konsumenten entscheiden durch ihr Einkaufsverhalten mit, welchen Stellenwert faire Arbeits- und Leweltweiten Handel haben. ankommt."

Die Produkte des

Außerdem sind illegale Kinder-

Weltladens sind sozusagen auch ein kleines Stück Weltpolitik. In Deutschland gibt es inzwischen rund 800 Weltläden. Das Sortiment in Ottensen umfasst Lebensmittel wie Kaffee, Honig und Schokolade sowie vor allem authentisches Kunsthandwerk, Schmuck aber



Weltladen in Ottensen

auch Dekorationsgegenstände. "Ich bin gespannt wie der Weltladen hier ankommt. Wir sind zuversichtlich, dass er bei den Ottensener auf positive Resonanz stößt", so Eva Zander, die selbst seit rund 20 Jahren in und um Ottensen herum lebt. Zusammen mit Ulrike Spangenberg führt sie den Weltladen, dessen Trägerin die Genossenschaft, der "Weltladen City Hamburg eG", ist. "Das heißt, jeder kann Genossenschaftsanteile erwerben und so den Weltladen und den Fairen Handel in Hamburg unterstützen", erklärt Dürrwächter. Mitglieder haben ein Mitsprache-

recht und bekommen fünf Prozent Finkaufsrabatt. Wer sowieso öfters zur Fair Trade Produkten greift, für den ist die Beteiligung eine durchaus interessante Option (mehr dazu und weitere Infos unter www.weltladen-ottensen. de). Sich entwicklungspolitisch zu engagieren geht auch, indem ehrenamtliche Tätigkeiten im Weltladen übernommen werden. Von Kundenberatung und Verkauf über Dekoration, Pflege des Lagers,

Gestaltung des Internetauftritts, Annahme von Lieferungen bis hin zu Konzeption und Durchführung von Veranstaltungen. Und letztendlich, indem man natürlich fair gehandelte Produkte kauft, auch wenn die bekanntlich etwas teurer als konventionelle Produkte sind. Mit Fair Trade Produkten bekommt man für sein Geld jedoch beides: Qualitativ hochwertige Waren und ein bisschen mehr Gerechtigkeit auf der Welt.



Das mit der "Wehmut" finde ich lustig

WB: Was verschlägt einen gebürtigen Bochumer nach Hamburg?

TW: Die Liebe zum Hafen, zur See und der Iraum von der Hauptstadt der Musik. Letztendlich war es jedoch das spannende Jobangebot beim größten Musiksoft aurehersteller Presseprecher und PR Manager zu werden.

WB: Wie fing alles musikalisch

TW: Bei mir grundsätzlich fing es ganz klassisch mit der musikalischen Grundausbildung an. Aber Du meinst wahrscheinlich das aktuelle Projekt. Ich habe vor ca.
6 Jahren nach längerer Pause mit eigenen Songs wieder angefangen und habe mir dazu ein stilistisches Korsett geschnürt. Ich reduzierte das Instrumentarium auf ein paar Elektro-Beats und Bässe, arlaube eine bluesige Gitarre, dazu die Stimme abgeschmeckt mit ein paar smarten Textfragmenten. Fertig.

WB: Dein aktuelle Album "Kehrwieder", mit schönen Coversongs von Grönemeyer, Stoppok und Eigenproduktionen klingt sehr nach Wehmut. Verarbeitest Du auf diesem Album besondere Lebensabschnitte?

TW: Nein, eigentlich nicht. Es gibt zwar immer einen Punkt der mit mir zu tun hat, grundsätzlich sind die Songs jedoch alle Verdichtun gen von Dingen, die ich beobachte die Anderen widerfahren und so weiter. Das mit der "Wehmut" finde ich allerdings mittlerweile ziemlich lustia. Ich orientiere mich an internationalen Songwritern und bin immer wieder verwundert, dass die Menschen in Deutschland, wenn sie internationale Songs hören, mit dem Fuß wippen, alles gut finden, nur wenn mai jemand dieselben f Deutsch sagt, Jinge, al alle schnel nören, "nee, mit deutschen Texten habe ich so meine Probleme", "du bist doch gar nicht so traurig..." usw., dabei ist 70% der internationalen Popmusik wehmütig/angebluesed.

WB: Du hattest dieses Album nicht direkt geplant, doch nun ist es doch auf den Markt gekommen, wie kam es dazu?

TW: Nun, ein Verleger überredete mich, ihm das Album doch mal vorbeizubringen. Eigentlich wollte ich nur 50 Exemplare selbst herstellen und an Freunde und bei Auftritten verteilen. Ihm gefiel es jedoch so gut, dass er anbot, das auf seinem Label zu veröffentlichen. Und so kam es daß Kehrwieder seit dem 28.1.2011 auch bundesweit im Handel en ältlich ist.

WB: Wie ist sonst der Zusammenhalt unter den Musiker hier in Hamburg. Gibt es so etwas wie eine Szene zu der Du Dich zuzählst? TW: Ehrlich? Keine Ahnung. Ich lebe hier jetzt seit 16 Jahren und finde nicht den Anschluss. Es gibt natürlich ein paar befreundete Musiker, aber ich habe es bisher nicht geschafft eine Band zu finden. Ich habe den Eindruck, dass es hier relativ wenig "Mittelfeld" gibt, die guten Musiker haben viel zu tun, dann kommt lange nix, gefolgt von unzähligen Hobbymusikern. Außerdem ist ein Bekenntnis zu "Gefühl" von Hanseaten eh' nicht zu erwarten, oder? (Grins!)

WB: D'ei kurze Fragen: Dein Traum für 2011? Wann gibt es Dich live zu erleben? Hast Du Facebook? TW: 2011? Entspannt Euch und macht was zusammnen! Live? Bald, ich arbeite gerade an Gigs. Facebook? Ja! www.facebook.com/tomwendt. sounds

Happy Birthday KONUS!

15 Jahre gibt es Konus in Ottensen. Damit gehört das Einrichtungs-Spezial-Geschäft mit eigener Werkstatt zu den Institutionen unseres Stadtteils.

onus, das ist die Idee, bezahlbare und dennoch Nochwertige Möbel anzubieten und dabei die Möglichkeit zu haben, sie individuell anzupassen. Von Anfang an integrierte der Einrichtungsladen Raritäten aus den 30-50er Jahren und arbeitet sie auch heute noch so auf, dass sie zum Schmuckstück im Stilmix einer Wohnung werden. Dabei stehen nach wie vor Gemütlichkeit. Stil und Funktionalität im Vordergrund. Mit dem Anspruch an eine hohe Qualität der Materialien und vielen Ideen für eigene Entwürfe, baut Henrik Schulte individuelle Möbel bereits seit 1996 in der kleinen Werkstatt neben dem Geschäft. Nun möchte Konus gemeinsam mit Ottensen feiern. Deshalb wurden zum Frühlingsanfang Bistrostühle im ganzen Stadtviertel aufgestellt. So kann sich jeder einfach mal setzen, innehalten und das Flair unseres schönen Ottensens bewusster empfinden.



Wohnen - Möbel

Bahrenfelder Str. 59 22765 Hamburg 040 39 29 80 Aktionswochen vom 08.04.2011 - 18.04.2011

www.konus-wohnen.de



von ganz allein, nach und nach. Es sind die wagemutigen Kaufleute, die jungen Einzelhändler, die als Entdecker und Pioniere aus der derzeitigen Gemengelage herausragen. Hier ein neuer Buchladen, dort ein inspirierendes Modegeschäft. Aber auch die alten Fachgeschäfte wie Claus Krögers Süßwaren- und Teeladen oder Eissalon Filippi sorgen für das neue Flair der Einkaufsmeile.

ie Umgestaltung hat auch optisch deutliche Formen angenommen. Vom alten Frappant ist nicht mehr viel zu sehen. Die Zerstörung ist die Attraktion: Viele Zuschauer aus

der Nachbarschaft verfolgen das Spektakel. Lärmattacken, Staubschwaden. krachende Betonstücke - die Abrissganze Arbeit. Hier wird bald das neue

Nicht weit davon entfernt ist ein anderer Magnet schon, angeschaltet': Die Eröffnung der neuen Läden im Erdgeschoss des benachbarten Forum lockt seit August 2010 viele Kunden an. Discounter, Lebens-

entstehen.

mittelladen, Drogerie, Café und Computergeschäft haben regen Zulauf. Klaus-Peter Sydow vom Einzelhandelsverband ECA und Ikea-Befürworter: "Ein schönes Signal - das zeigt, welchen Schub uns Ikea

bringen

Nun

noch Buchhändlerin und kann." Die beiden Anwohnerin Christiane benachbarten Scheven Betonklötze wa-"ich finde es gut, dass etren in den 70erwas passiert. Neue Läden Maschinen leisten eröffnen, es tut sich etwas. Jahren errichtet worden. Man muss abwarten, wie wird wahr, was es aussieht, wenn IKEA an prominenter dann da ist." Stelle längst ge-

> fordert wurde. Oberbaudirektor Egbert Kossak kommentierte in den 90ern nicht zu Unrecht: "Am besten wäre es, diese Bausünden in die Luft zu sprengen!" 2012 wird das Frappant einem sechsgeschos

sigen Möbelhaus mit 25.000 m² Verkaufsfläche

weichen. Nach eigenen Angaben will Ikea 70 Millionen Furo investieren und zwischen 250 bis 400 Arbeitsplätze schaffen. Viele Gegner des Planes befürchten einen Verkehrskollaps, höhere Mieten und die Verlagerung der multikulturellen Szene in andere Stadtteile. Die Kaufleute der Umgebung dagegen setzen auf IKEA. Sie sind sich sicher, dass die Besucher nicht nur ins Kaufhaus, sondern auch in die nähere Umgebung strömen. Diese soll nun deutlich attraktiver werden. So wird die Stadterneuerung von der Stadt fortgesetzt: Bei der Errichtung von zusätzlichem Wohnraum soll attraktiver Wohnraum für Haushalte mit mittlerem bis höherem Einkommen geschaf-

IKEA

Diese Seite wurde ermöglicht von Lady Fitness



fen werden. Damit wird mit Sicherheit die Sozialstruktur des Gebietes verändert, was ja vor allem von den Ikea-Gegnern befürchtet wird, Stichwort Gentrifizierung. Gilberto Da Rold

Der Vorschlag der Städteplaner der Firma GEWOS sieht die Verlagerung des erwarten, bis IKEA da ist. Wochenmarkts auf den Goetheplatz vor. Die Platzfläche Schaulustige. Es ist einfach soll als Fußgängerzone gestaltet werden; am Nordrand

ist die zukünftige Kommunaltrasse als Fläche für den Fahrverkehr eingeplant. Gleichzeitig soll das historische Postgebäude wieder stärker in den Zentrumsbereich

werden. Künstlerprojekte sind als Interimsprojekte dort willkommen. Damit eine positive Außenwirkung erzielt und auch über die Grenze von Altona hinaus Menschen in das

(Filippi Eiscafe)

"Oh ich kann es kaum

Den meisten geht es

genauso. Schon jetzt ist

reger Zulauf. es gibt viele

toll: Man hört nur

Positives."

Gebiet gezogen werden, werden vorhandenen öffentlichen Freiflächen für Veranstaltungen bzw. Events ausgerüstet werden. Möglichkeiten dazu wurden im

Rahmen der Altonale und des Open-Air-Kinos aufgezeigt. Auch die Durchführung von attraktiven Themenflohmärkten sollte angeregt werden.

Große BERGstraße??? hier gibt es doch nur Haufen





Telefon 0176 - 617 810 33 • info@mbb-massage.de www.mbb-massage.de

Bewusst kommunizieren

» Gewaltfreie Kommunikation

Einführungs-**Workshop am:**

sich klar und ehrlich ausdrücken, ohne Vorwürfe zu machen

souverän mit Kritik. Forderungen und Ablehnung umgehen

in Konflikten Lösungen finden, bei denen alle Beteiligten gewinnen

Tango Argentino

mit Marga Nagel & Ute Walter

Tangounterricht für alle Niveaus Angebote für Anfänger/innen

Tangostudio el bajo · Blücherstr. 11 · HH-Altona · Fon 040 - 38 31 94 www.marganagel-tango.de www.nuevasmilongueras.com



Ihr ambulantes Pflegeteam im Hamburger Westen! www.pflegeteamhamel.de Bernadottestraße 1 22763 Hamburg Tel.: 398 05 39 - 0

THERAPIE

Praxis Annette Akinav & Team

Annette Akinay

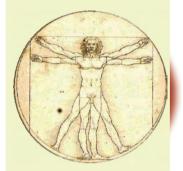
Osteopathin / HP Bahrenfelderstraße 169 Tel. 39 05 632 www.akinay.de

Termine nur nach Vereinbarung!

Das Team -

Physiotherapie Krankengymnastik Manuelle Therapie Fango Crafta Lymphdrainaae Spez. Bebo.- Training

Gesund und sportlich in Ottensen: Alten- und Krankenpflege



Tipp

Erweitertes Angebot beim Pflegeteam Hamel

rweitertes Angebot beim Pflegeteam Hamel:

Auch Menschen mit psychischen, seelischen, geistigen und schweren körperlichen Behinderungen können Hilfestellungen im eigenen Wohnraum erhalten.

Das Angebot "Ambulante Hilfen" umfasst:

PPM: Personenbezogene Hilfen für psychisch kranke, seelisch behinderte Menschen

PBW: Pädagogische Betreuung im eigenen Wohnraum WA: Wohnassistenz



Ihr ambulanter Pflegedienst aus Ottensen

Was geschieht, wenn man älter oder krank wird, und nicht mehr so kann wie man möchte? Pflegebedürftige Menschen haben immer mehr das Bedürfnis nicht aus ihrem gewohnten Umfeld herausgerissen zu werden, sich wie zu Hause zu fühlen und soweit es geht eigenständig und selbstbestimmt zu leben – mit der notwendigen Unterstützung von außen. Die gibt es von ambulanten Pflegediensten wie dem Pflegeteam Hamel mit Sitz in Altona, Harburg und Seevetal/Hittfeld.

ompetenz, Erfahrung und Einfühlungsvermögen sind Voraussetzungen für eine angemessene Begleitung von Patienten in der ambulanten Pflege. Das Pflegeteam Hamel in Ottensen besteht aus 30 qualifizierten Mitarbeitern, die alten und kranken Menschen engagiert Tag und Nacht (24 Stunden Bereitschaftsdienst) zur Verfügung stehen. Sie unterstützen diese bei der Alltagsbewältigung, beraten sie, motivieren sie zu sinnvoller Beschäftigung und nehmen pflegerisch-medizinische Aufgaben wahr. Unter dem Motto Hilfe zur Selbsthilfe' bietet das Pflegeteam Hamel Unterstützung und Hilfestellung an, damit pflegebedürftige Menschen weiterhin in ihren vier Wänden bleiben und ihr Leben weitgehend selbstbestimmt gestalten können. Zu den Leistungen gehören: Häusliche Krankenpflege,

Alten- und Hauspflege, Behandlungspflege in Absprache mit dem Arzt sowie Familienpflege (Betreuung des Haushalts und der Kinder, wenn die Mutter wegen Krankheit, Schwangerschaft oder Kur verhindert ist) und die Entlastung bei schwerer Hausarbeit und Einkäufen – denn auch pflegende Angehörige brauchen Unterstützung und Beratung. Gerne helfen kompetente Mitarbeiter bei der Beantragung von Pflegestufen und der Vermittlung von Essen auf Rädern, Hausnotruf-Systemen und Fußpflege. Pflegeteam Hamel ist Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen sowie der Sozialbehörden und bietet Ausbildungsplätze im Bereich der Alten- und Krankenpflege an. Das Pflegeteam Hamel berät Sie gern umfassend zu den einzelnen Leistungen und findet die für Sie und Ihre Angehörigen optimale Lösung. ΙP

Pflegeteam Hamel,
Büro Altona,
Bernadottestrße1,
040/39 80 53 90
www.pflegeteamhamel.de,
Öffnungszeiten Büro:
8-17 Uhr, 24 Stunden
Bereitschaftsdienst.

Gefionstraße 3 ALTONA MAN NORD 040/42102710 BÜRGERTREFF Stadtteilkultur & Kleinkunst Sa. 26.3. 20.00: Lysax: "Du musst das Leben nicht verstehen" Rezitation & Saxophon Fr., 1.+2.4. 20.00: Hidden Shakespeare - Improabend pur Sa. 9.4. 9-15.00: Flohmarkt. Stöbern & Frühstücken in Altona-Nord. **Sa. 9.4.** 20.00: **Impro-Doppelpack**: Impromtpue (Hamburg) vs. Freie Spielkultur (Dresden) Sa. 16.4. 20.00: A-Cappella Alarm

Die Voice Busters

www.altonanord.de

Seite 17 💋



Handwerk in Hamburg Entwerfen und Fertigen von Grabmalen und Gedenksteinen

Hamburg Altona • Am Diebsteich 42 • Tel: 850 57 57 Im Internet mit Anfahrtsskizze • www.carl-schütt-sohn.de



über 150 Motive, ab 19,95 € 100 % Made in Germany

werkhaus.de



SHOP Hamburg-Ottensen: Große Rainstraße 13

Innovative Produkte

Ökologischer Anspruch Soziale Verantwortung

REIFEN HAGEMANN

PKW-Reifen • Motorradreifen • Radeinlagerung • Radaus - /einbau • Montageservice • Beratung



www.reifen-hagemann.de Bahrenfelder Straße 329

22765 Hamburg 10 16 17 17 18 18 19 17 33

BIOBOB

BIO FÜRS BÜRO

Obst-Lieferservice für motivierte Mitarbeiter, total begeisterte Chefs und erfolgreiche Meetings! TEL. 4321 4656



WWW.BIOBOB.COM



Schreinerei Jens Kühl

Form & Holz

Große Brunnenstraße 120 22763 Hamburg

Tel: 040 - 39 36 20

www.formundholz.com



Kleiner Tipp große Wirkung

Richtig Rauchen

an nimmt die Zigarre behutsam aus der Kiste und knipst einen etwa 3mm breiten Teil des Mundstücks ab. 3Nun kommt der schwierigste Teil: das richtige Anzünden der Zigarre. Bei einer Zigarre ist es sehr wichtig, dass der Anzünder geruchlos ist. Am besten eignet sich dazu ein Gasfeuerzeug, ein langes Streichholz oder ein Zedernspan. Man hält die Zigarrenspitze etwa 1 cm von der Feuerquelle weg, und zwar so, dass sich die Zigarre fast senkrecht über der Flamme befindet. Nun beginnt man die Außenseite der Zigarrenspitze anzukokeln, dabei dreht man die Zigarre stets, damit dieser Vorgang gleichmäßig geschieht. Man sollte das offene Mundende zuhalten, damit der Ruß der offenen Flamme nicht in die Zigarre zieht. Zum Schluss wird die Mitte der 7igarrenspitze "entzündet". Dieser Vorgang kann bis zu drei Minu-

ten dauern.

Dienstleister & Handwerker: Otto Hatje – Zigarrenmacher seit 1922

Mal entspannt einen **Hamburger Lotsen paffen**

Als es in Hamburg noch das Maschinenfabrikationsverbot für Zigarren gab, war Ottensen die Hochburg der Zigarrendreher. Ein Relikt aus dieser Zeit existiert heute noch in der Alten Königstraße: Das 1922 gegründete Zigarrengeschäft von Otto Hatie.

er den kleinen Zigarrenladen betritt, hat das Gefühl in ein anderes Zeitalter versetzt zu werden. In den vergangenen 89 Jahren scheint sich kaum etwas verändert zu haben. Außer. dass heute Stefan Appel die Kunden zwischen den Zigarren aus aller Welt empfängt. Ursprünglich hatte der Hamburger Kfz-Mechaniker gelernt. Zu seinem Traumberuf als Zigarrenmacher ist er durch Zufall gekommen. 1991 fing er als Angestellter beim Zigarrengeschäft Otto Hatie an. Schnell machte er sich die Arbeit zum Hobby und aus dem Hobby wurde eine Leidenschaft für die edlen Rauchwaren. Seit 1996 führt er das kleine Hamburger Traditionshaus, das hauptsächlich aus großen Holzregalen gefüllt mit den verschiedensten Sorten an Zigarren besteht – von feinsten importierten Klassikern wie der Cohiba oder Havanna bis hin zu Eigenkreationen mit klang-

vollen Namen wie Blan-

keneser Feinste Sumat-

ra. Die Altonaer oder Hamburger Lotsen. Einen Teil der rund 40 Eigenformate produziert Appel in Handarbeit selbst. Er hat den Dreh raus: An einer alten hölzernen Werkbank dreht er geschickt den Tabak ins Umblatt, darüber kommt das Deckblatt, die Enden werden abgeschnitten und fertig ist die Zigarre aus 100 Prozent Tabak. Ein Oualitätsmerkmal. Gelernt hat er das Handwerk durch Zuschauen und Learning by Doing, eine Ausbildung gibt es für den Beruf des Zigarrendrehers nicht. Auf das Fingerspitzengefühl kommt es an, denn danach ergibt sich die Drehfestigkeit. Sogenannte Shortfilter sind Zigarren, die lockerer gedreht sind und schneller abbrennen. Es entsteht der pikante, etwas scharfe Geschmack. Wer lieber einen weicheren, volleren Geschmack haben möchte, sollte die langsamer abbrennenden Longfiller-Zigarren wählen. Letztendlich alles eine Frage des Geschmacks. Wer auf dem Gebiet der braunen Stumpen Neuling ist, kann in der Zigarrenlounge gemütlich proberauchen - bei Belieben mit einer Rumspezialität aus Venezuela oder Kuba. Die hat Appel neben Raucherzubehör wie Cutter oder Humidore ebenfalls im Sortiment.



Stuttgart 21 nach Altona holen

NEXTHAMBURG: Die Bahn will den Bahnhof Altona zum Diebsteich verlegen. Vollkommen unnötig! Warum nicht einen unterirdischen Durchgangsbahnhof bauen und Altona 21 ins Leben rufen!

Das Vorhaben der Bahn, den Fernbahnhof Altona zum Diebsteich zu verlegen, ruft keine große Begeisterung bei den Ottensern hervor. Aus dem Pool der Nexthamburg Ideensammlung kommt eine neue Idee: Warum nicht mit dem Bahnhof unter die Erde gehen! Durch eine neue Fernzug-Westspange: Die Fernzüge aus Hannover und Bremen in Richtung Osten fahren über eine neue Westspange entlang der A7 erst Altona und dann den Hauptbahnhof an. Fernzüge in Richtung Norden fahren über Harburg und den Hauptbahnhof bis nach Altona durch einen neuen Tunnel. Was in Stuttgart verschmäht wird, bringt eine neue Idee für Altona. So bleibt der geliebte Fernbahnhof im Herzen Altonas den Bürgern erhalten

und die Bahn bekommt ihren favorisierten Durchgangsbahnhof. Derweil kann oberirdisch Gleisfeld Altona attraktiv behaut werden und der Stadtteil dadurch besser zusammenwachsen. Die noch alten Bahngebäude können bestehen bleiben, um als Atelier, Ausstellungsraum oder Wohnung genutzt zu werden. Über der Erde bleiben Anwohner vom Bahnlärm verschont, unter der Erde macht die Bahn mobil. (Idee unter www. tinyurl.com/altona21) Nexthamburg ist Hamburgs unabhängiges Stadt-Labor. Gemeinsam mit den Bürgern Hamburgs entwickelt Nexthamburg Ideen für die Stadt von morgen und setzt Impulse für die Stadtentwicklungsdiskussion. www. nexthamburg.de

Anzeige

NOSTALGIA **BEI SOTIRIS**

Eulenstraße 49 - 22765 Hamburg - Tel.: 040 / 39907467

NOSTALGIA **BEI SOTIRIS**

Eulenstraße 49 - 22765 Hamburg - Tel.: 040 / 39907467

Verlag Gianni Sommer Verlag Am Born 19

22765 Hamburg www.stadtteilmagazine-hamburg.de info@winkelblick.net 040-32 96 23 19

Herausgeber

Gianni Sommer (GS) gianni.sommer@winkelblick.net

Redaktion redaktion@winkelblick.net Tamara Will (TW) Janine Albrecht (JA),

Lili Perez (LP), Arno Paul (AP), **Grafik & Illustration**

grafik@winkelblick.net Fotos

Ansgar Hilbig

Janine Albrecht (JA)

Anzeigenberatung anzeigen@winkelblick.net 040-32 96 23 20

Verbreitungsgebiet Ottensen und Altona Altstadt

durch kostenlose Hausverteilung. Auflage 20.000 Exemplare

Anzeigenschluss jeweils am 15 ten des **Folgemonats** SCHÜLER IN OTTENSEN: mit freundlicher Unterstützung von Barkassen Meyer

Eine Schule unterm Kirchturm

Seit vier Jahre gibt es in Ottensen eine evangelische Grundschule.

ie befindet sich in den Räumen der Osterkirche. Im Sommer werden diese Schule, deren Träger die evangelische Stiftung Alsterdorf ist, 100 Kinder besuchen. Das Besondere ist vor allem das pädagogische Schulkonzept. In jeder Klasse gibt es Kinder mit sonderpädagogischem Förderbedarf. Da jeder Mensch anders und besonders ist, ist Individualisierung im Unterricht selbstverständlich. Jedes Kind bekommt deshalb wöchentlich seinen ganz persönlichen Wochenplan. Sie arbeiten in altersgemischten Gruppen mit Namen wie Fischotter oder Seepferdchen, Einige Kinder haben mir diese Schule erklärt:

Lea: ich finde es so toll, dass es eine Ganztagsschule ist! Emily: und ich, dass es eine Kirche ist!

Fee: ja, dass es eine Kirche ist und wir Religion haben ist toll, man kann dann erfahren, was in anderen Ländern schwer ist und eine Kerze anzünden. Und wir können den ganzen Tag zusammen spielen.

Anna: ich finde die Pausen gut und Rechnen!

Jim: Ich finde es so toll, dass die Lehrer so nett sind und so tolle Kompromisse haben.

WB: Kompromisse?

Jim: Ja, als mir eine Seite im Heft gerissen ist, konnten wir sie einfach kopieren und neu einkleben.

Lilith: Mir gefällt so, dass unsere Klassen gemischt sind und Tiernamen haben. So können die Erstklässler von den Zweitklässlern lernen, ich mag Tiernamen so gerne. Jette: Ich finde es besser, dass es jeden Tag verändert werden kann. Anm. d. Red.: die Kinder bekommen Punkte wenn sie gut gearbeitet haben und Punktabzüge, wenn es nicht gut gelaufen ist. Dies wird jeden Tag aufs Neue gemacht und besprochen. Noten gibt es nicht. Lilith: Das es keine Noten gibt ist gut, dann kann man zuhause nicht sagen, dass man schlecht war! TW

WB: Mehr Informationen finden sie im Internet unter www.bugenhagen-schulen.de

Anzeige

BARKASSEN-MEYER's

Drei Freunde fürs Leben

Henry, Onno und Jim

OSTERFEUER-FAHRTEN 2011



Zum diesjährigen Saisonstart fahren unsere komfortablen Salonschiffe wieder zu den Osterfeuern am Blankeneser Elbstrand. Geniessen Sie am Oster-Samstag, 23. April, den einzigartigen Blick von Ihrem Logenplatz an Bord unserer Flotte.

ab /an St. Pauli Landungsbrücken

von **19.30 - 22.30 Uhr** zu **€ 25,00** p.Pers. inkl. Live-Akkordeon-Musik.

Getränke können an Bord gekauft werden. Keine Speisen.



ab /an Wilhelmsburg Biergarten "Zum Anleger"

> von **19.00 - 22.30 Uhr** zu **€ 28,50** p.Pers. inkl. kleinem Buffet

Getränke können an Bord gekauft werden.

St. Pauli Landungsbrücken, Brücke 2+ 6 // www.BARKASSEN-MEYER.de // Tel.: 040 - 31 77 37 - 0

KULTUR UND RITIN

Martin Semmelrogge,

Spielt in Enron

Das Stück erzählt die wahre Geschichte des amerikanischen Energie-Konzern Enron, der lange Zeit als höchst innovatives Unternehmen dastand. Alles nur Fake! Der Energie-Riese hatte in unvorstellbaren Ausmaßen Zahlen frisiert. Bilanzen gefälscht und Schulden kaschiert bis schließlich 2001 das Karten¬haus mit Milliardenverlusten in sich zusammenfiel

Einer der berühmtesten Skandale in der Finanzgeschichte wird zum Theater-Ereignis. Premiere 17. April 2011, 19 Uhr

Tag Datum Beginn Elling

FR 01.04.2011 20:00 Sa 09.04.2011 16:00 Elling

und die Begegnung der dritten Art

Sa 02.04.2011 20:00 so 03.04.2011 19:00 Mi 06.04.2011 20:00 07.04.2011 20:00 FR 08.04.2011 20:00 SA 09.04.2011 20:00

Premiere - Enron So 17.04.2011 19:00 Mi 20.04.2011 20:00 Do 21.04.2011 20:00

Michael Ehnert Das Tier in mir

Fr 22.04.2011 20:00 Sa 23.04.2011 20:00

Mahler, Der Teufel tanzt mit mir

So 24.04.2011 20:00 Mo 25.04.2011 19:00 An allen Fronten -

Lili Marleen&Lale Andersen Mi 27.04.2011 20:00

Do 28.04.2011 20:00

Fr 29.04.2011 20:00 Sa 30.04.2011 20:00



Tag Datum Beginn Axolotl Roadkill Fr 01.04.2011 20:00 Die Zeit der

Resessenen

Sa 02.04.2011 19:00 50-fach Eisenhans Die Präsidentinnen

Atropa. Die Zeit der

Besessenen Do 07.04.2011 19:00 Die Welt ist Groß Fr 08.04.2011 20:00

Wir sind Hundert Sa 09.04.2011 20:00 So 10.04.2011 19:00

Amerika Di 12.04.2011 20:00

Wir sind Hundert Mi 13.04.2011 20:00 Axolotl Roadkill Do 14.04.2011 20:00

Perrudia Fr 15.04.2011 20:00 Falling Man

Sa 16.04.2011 20:00 Früh-Stücke

So 17.04.2011 11:00 Romeo und Julia

So 17.04.2011 19:00 Mi 20.04.2011 20:00 Wir sind Hundert

Werther

Atropa

Amerika Do 28.04.2011 20:00 so 24.04.2011 19.00 Invasion

Ich umarme sie in Gedanken Sa 30.04.2011 20:00 Sa 30.04.2011 20.00



Die fetten Jahre sind vorbei

Tag Datum Beginn Fr 01.04.2011 20.00 Sa 02.04.2011 20.00 So 03.04.2011 15:00 So 03.04.2011 19.00 Di 05.04.2011 20.00 Di 05.04.2011 20:00 Mi 06.04.2011 20.00 Do 07.04.2011 20.00 Mi 06.04.2011 20:00 Fr 08.04.2011 20.00 Sa 09.04.2011 20.00 So 10.04.2011 19.00



Mondscheintarif

Tag Datum Beginn Di 12.04.2011 20.00 Mi 13.04.2011 20.00 Do 14.04.2011 20.00 Fr 15.04.2011 20.00 Sa 16.04.2011 20.00 Di 19.04.2011 20:00 So 17.04.2011 19.00

Macho Man So 24.04.2011 19:00 Tag Datum Beginn Di 19.04.2011 20.00 Mo 25.04.2011 19:00 Mi 20.04.2011 20.00 Do 21.04.2011 20.00 Mi 27.04.2011 20:00 Fr 22.04.2011 20.00 Sa 23.04.2011 20.00 Di 26.04.2011 20.00 Fr 29.04.2011 20:00 Mi 27.04.2011 20.00 Do 28.04.2011 20.00 Fr 29.04.2011 20.00



DR. SOUND IM EINSATZ So. 3.4.2011 21:00 HEINZ STRUNK Ausv. Mo. 4.4.2011 21:00 KLAUS LAGE & BAND Di. 5.4.2011 21:00 EINER FLOG ÜBERS KUCKUCKSNEST

Tag Datum Beginn

Mi. 6.4.2011 20:00 Do. 7.4.2011 20:00 KATZENJAMMER

Fr. 8.4.2011 20:00 GAY FACTORY Sa. 9.4.2011 22:00 Mukketier-Bande

So. 10.4.2011 11:30 DIE HAPPY -"Akustik Tour"

So. 10.4.2011 20:00 ALBOROSIE & SHENGEN CLAN Di. 12.4.2011 21:00 LA CASA DE BERNARDA ALBA

Mi. 13.4.2011 20:00 ACROSS THE DELTA Do. 14.4.2011 21:00 "LESETAGE SELBER MACHEN - VATTENFALL

TSCHÜSS SAGEN" Fr. 15.4.2011 19:00 F.S.F. _ Die Flirtparty

Sa. 16.4.2011 22:00 RUPA & THE APRIL FISHES So. 17.4.2011 21:00 URIAH HEEP

Mo. 18.4.2011 21:00 FISCHER-Z - Ausverk Di. 19.4.2011 21:00 FISCHER-Z -Zusatzkonzert!

Do. 21.4.2011 21:00 ROCK FACTORY Fr. 22.4.2011 22:00

SNUFF So. 24.4.2011 21:00 A.S.S.Concerts, ByteFM,

AGNES OBEL Mi. 27.4.2011 21:00 TANZT DEN MAI!

Sa. 30.4.2011 22:00

Seite 22

Thorsten Hausmann

Feste Rendite statt Vermieterrisiko



ständen. Betriebskostenabrech-

nungen, Mietgesetzen oder Angst

vor Mietnomaden haben wollen. Diese zeitweise Nutzungsübertragung gegen eine feste Rendite ist eine sinAlternative zum Verkauf. denn verkaufen kann man danach immer noch

Sie möchten weitere Auskünfte? info@Hausmann-makler.de Und wenn Sie trotzdem verkaufen wollen - einfach anrufen unter: 040 - 5 29 40 80 oder Fax: 040 - 529 32 76 um ein ausführliches, unverbindliches Beratungsgespräch zu führen.

Sorglospaket durch Zwischenmietung

Wer gerne Vermieter bleiben möchte, aber trotzdem hohen Wert auf ein gutes und stre Mietverhältnis mit regelmäßigen, pünktlichen

Mietzahlungen leat, für den könnte ein we Modell interessant sein. Dabei wird die Immobilie angemietet und danach weitervermie Vorteil dabei ist, dass Risiken wie Mietausfall, Mietvandalismus. Kosten von Räumungskl andere Vermieterangelegenheiten auf den Zwischenmieter übertragen werden. Es gibt Eigentümer nur noch einen Langzeitmieter mit pünktlicher Zahlungsweise. Ein

Sie haben Interesse? info@Hausmann-Hausverwaltung.de oder rufen Sie uns an unter: 040/529 30 80 und verlangen Sie Frau Birte Schramm

Sorglospacket eben.

Rechtstipp

Harald Beiler

Allgemeine Geschäftsbedingungen im Arbeitsvertrag

Im Jahr 2002 ist das AGB-Gesetz in das BGB eingearbeitet worden. Seitdem unterliegen auch Arbeitsverträge einer so genannten

AGB-Kontrolle, Das Bundesarbeitsgericht überprüft jetzt Arbeitsverträge auch daraufhin, ob sie Allgemeine Geschäftsbedingungen enthalten, welche unwirksam sind. Bei Allgemeinen Geschäftsbedingungen denkt der normale Bürger zuerst an das schwerverständliche Kleingedruckte. Anders im Arbeitsrecht - hier sind die AGB's Vertragstext eingebaut. Sie werden daher oftmals nicht als solche erkannt.

Gehen Arbeitgeber oder Arbeitnehmer davon aus, der Vertragstext sei für beide verbindlich, so müssen sie sich bei Streitigkeiten oftmals eines Besseren belehren lassen. Die Liste der vom Bundesarbeitsgericht als unwirksam beurteilten Klauseln werden ständig länger. Beispielhaft seien Weihnachtsgeldregelungen, Rückzahlungsklauseln jeder Art, Vertragsstrafen, Dienstwagenre-

BEILER KARL = fast immer im normalen PLATZBECKER & Partner Rechtsanwälte

gelungen oder Wettbewerbsverbote genannt. Eine abschließende Aufzählung würde den Rahmen dieses Tipps sprengen. Eine rechtzeitige Überprüfung des Arbeitsvertrages kann hier böse Überraschungen vermeiden helfen.

Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.arbeitsrecht.bkp-kanzlei.de. Harald Beiler von Beiler, Karl, Platzbecker & Partner, Palmaille 96, 22767 Hamburg, Tel.: 46008966, Web: www.bkp-kanzlei.de

LADY FITNESS CENTER

Ein trainierter Rücken schützt vor Schmerzen 🟋



Haben Sie schon an Ihre Fitness gedacht?

Melden Sie sich jetzt an und sparen Sie den ersten Monatsbeitrag beim Normaltarif.

Geprüfte Qualität für Gesundheit, Fitness und Wellness, damit Sie sicher sind, gut betreut zu werden. Seit 1983 in Ihrer Nachbarschaft.



Schillerstr. 44 22767 Hamburg Tel. 040 389 45 98

www.lady-fitness-center.de **Kostenloses Probetraining**



Jetzt Mitglied werden und sparen.

Für Schülerinnen und Studentinnen ab 39,- € monatlich